



**ORGANIZACIÓN  
MUNDIAL  
DEL COMERCIO**

Referencia: WLI/100

17 de mayo de 2013

**ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE LA  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO  
HECHO EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994**

**ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES  
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

**CERTIFICACIÓN DE LAS MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES  
DE LA LISTA XLII – ISRAEL**

**ENVÍO DE COPIA AUTÉNTICA**

Tengo el honor de remitirle adjunta una copia autenticada de la Certificación de las Modificaciones y Rectificaciones de la Lista XLII - Israel, con efecto a partir del 11 de marzo de 2013.

Pascal Lamy  
Director General



**LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS  
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES  
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

**CERTIFICACIÓN DE MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES**

**LISTA XLII - ISRAEL**

CONSIDERANDO que las PARTES CONTRATANTES del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1947 adoptaron, el 26 de marzo de 1980, una Decisión sobre los procedimientos para la modificación o rectificación de las listas de concesiones arancelarias (IBDD 27S/25).

CONSIDERANDO que, de conformidad con las disposiciones de la Decisión antes mencionada, se comunicó a todos los Miembros de la Organización Mundial del Comercio en el documento G/MA/TAR/RS/78 de 13 de marzo de 2001 un proyecto que contiene las modificaciones y rectificaciones de la Lista XLII - Israel.

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA que las modificaciones y rectificaciones de la Lista XLII - Israel se han establecido de conformidad con la Decisión antes mencionada.

La Lista anexa surte efecto a partir del 11 de marzo de 2013.

Remito por la presente una copia autenticada de esta Certificación a cada uno de los Miembros de la Organización Mundial del Comercio. La Certificación será registrada de conformidad con las disposiciones del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

HECHA en Ginebra el once de marzo de dos mil trece.

Pascal Lamy  
Director General

Copia autenticada:

Director General



# **SCHEDULE XLII – ISRAEL**

**11 March 2013**

**SPECIAL TREATMENT WITH RESPECT TO PARAGRAPH 2 OF ARTICLE 4**

**SCHEDULE XLII – ISRAEL**

**NOTES TO SECTIONS I-A AND I-B TARIFFS AND TARIFF QUOTAS**

1. The products listed below were subject to “special treatment “ as set in ANNEX 5 of the AGREEMENT ON AGRICULTURE from year 1995 to the end of year 2000. (The implementation period).
2. As the implementation period of Israel comes to its term, Israel should tariffy the below products.
3. The rates of duty will be applicable as if a reduction of 15 per cent has made over the implementation period beginning in 1995 and ending in year 2000, and remain as so until 31 December, 2003.
4. The duties were established on the basis of tariff equivalents calculated in accordance with the guidelines prescribed in the Attachment of Annex 5.
5. The tariff quotas take into account current consumption, which fulfill or surpass the minimum access opportunities as noted in Paragraph 5 Section A of Annex 5.

**SCHEDULE XLII ISRAEL**

**PART I - MOST – FAVORED-NATION TARIFF**

**Section I - Agricultural products**

Section I - A - Tariffs

| 1 <u>Tariff item number</u> | 2 <u>Description of products</u>  | 3 <u>Tariff duty (%)</u> |
|-----------------------------|---|--------------------------|
| 4 0204                      | 5 Sheep and goats, fresh, chilled or frozen                                 | 6 89.5                   |
| 7 0402 2190                 | 8 Milk and cream concentrated powder granules of fat content exceeding 1.5% | 9 212                    |
| 0406 3090                   | Processed cheese  | 215                      |
| 0406 9090                   | Other cheese  | 179                      |

Section I - B - Tariff Quotas

| <u>Tariff item number</u> | <u>Description of products</u>   | <u>In quota quantity and<br/>in-quota tariff rate</u><br>(ton / %) |
|---------------------------|--|--|
| 0204                      | Sheep and goats, fresh, chilled or frozen                                  | 950 / 50   |
| 0402 2110                 | Milk and cream concentrated powder granules of fat contents exceeding 1.5% | 1,200 / 110  |
| 0406 3010                 | Processed cheese   | 125 / 50   |
| 0406 9010                 | Other cheeses  | 1080 / 50  |